

[illegible]



# 野花牌綠蜂膠™

加拿大衛生部天然品NPN#80006418 • GMP Site License#300909 • 全球食品衛生體系HACCP質量認證#BR13/7429 • 美國食品與藥品監督局FDA登記註冊#10328566522

**保肝  
降酶**

調治脂肪肝、酒精肝、藥物肝等，抑制丙氨酸氨基轉移酶的高升，促進肝臟細胞修復和再生，抗肝細胞變性壞死，抗肝纖維化并使已形成的肝纖維逐步溶解

**預防  
腫瘤**

對放化療顯著增效減毒，減輕或消除放化療引起的毒副作用如：惡心嘔吐、食慾不振、口腔潰瘍、白細胞減少、肺部感染等，抑制腫瘤細胞的生長和轉移

**抗菌  
消炎**

抵抗外界病原微生物入侵，具有超強的抗細菌、抗真菌、抗病毒能力，預防流行性等多類感冒，緩解咳嗽、扁桃體炎、咽喉炎、咽喉腫痛等，預防感染性炎症

**增強  
免疫**

激活免疫系統功能，活化細胞，增強巨噬細胞吞噬能力，增加抗體生成量，提高免疫力，增強抵抗力和自愈力，消除亞健康，改善睡眠，精力體力充沛

**平衡  
血脂**

軟化血管、淨化血液，降低血液甘油三酯的含量，降低膽固醇和血液粘稠度，消除體內有害自由基，改善微循環，增加血管通透性，降低血壓，保護心血管健康。

**降低  
血糖**

增加機體對葡萄糖耐受力，增加胰島素受體數目，降低血糖水平；調節糖、脂類的代謝及利用，減少脂質在血管壁沉積，促進胰島素作用的靶器官細胞的質量，提高受體的數量和敏感性，修復受損的胰島β細胞，促進并平衡胰島素分泌水平，控制空腹血糖和餐後血糖水平，消除高血糖“三多一少”（多飲、多食、多尿、體重減少）癥狀

淨濃度最高85%  
絕對不含酒精和蜂蟻  
不沉澱不分層

Disclaimer: This product is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease. 保健品不可替代藥物，有病請先求醫

巴西原裝進口 “野花牌綠蜂膠 Apio Silvestre” 北美亞大地區唯一合法總代理商  
 7130 Warden Ave, Suite 406, Markham ON, L3R 1S2, Canada 客服電郵: service@royalnatural.com  
 北美免費長途: 1-866-690-4888 網訂網址: www.royalnatural.ca 歡迎訪問，祝您和家人幸福健康！

## 加拿大皇家天然品有限公司



Comcast 手機維修 25 Mbps下載速度

套餐一 \$20 套餐二 \$19.99 套餐三 \$29.99 套餐四 \$11.99 套餐五 AT&T 家庭計劃

美南電視節目表 55.5 美南電視

走進歷史·策劃將來 由美南報業休士頓新聞日報發行

肯定得大律師 休士頓黃頁 2015

2016年休士頓黃頁 開始接受預約 9月30日截稿

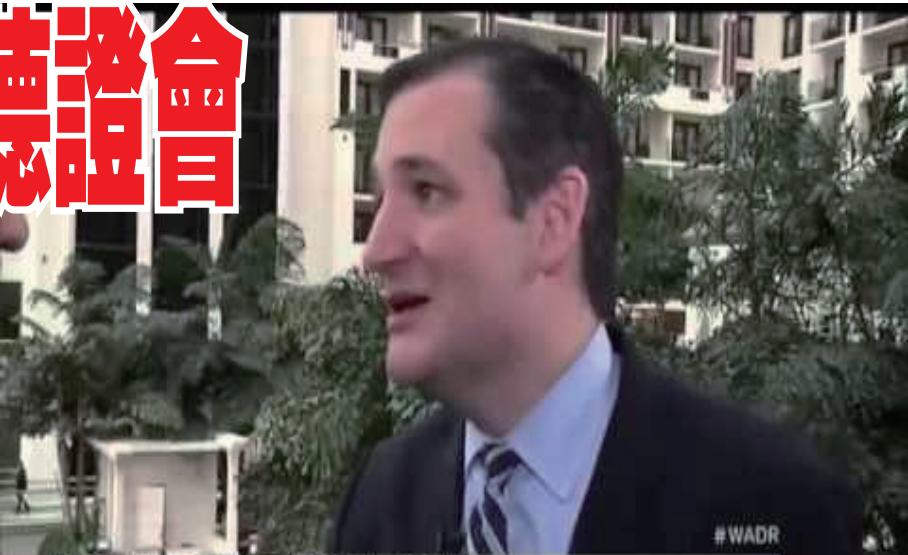


# 奧巴馬冷落克魯茲奧巴馬醫改聽證會

華盛頓－奧巴馬政府在德州共和黨參議員特德－克魯茲(Cruz)週四努力迫使政府在參議院為平價醫療法案的聯邦補貼，也被稱為奧巴馬醫改，作證時被冷落。

克魯茲，是在監督政府司法機構一個小組委員會的主席，邀請了財政部的三名成員在宣誓之後作證，但克魯茲被告知，奧巴馬政府沒有計劃派遣任何成員在參議院為平價醫療法案的聯邦補貼作證。克魯茲上月致信該部門威脅要傳喚奧巴馬政府的官員，如果他們不遵守在參議院為奧巴馬醫改的聯邦補貼作證。但隨著空椅子證實，克魯茲的努力沒有成功。

克魯茲說“我很失望政府選擇沒有在參議院參加此活動舉證。”。 克里斯•孔斯(Chris Coons)，特拉華州的民主黨參議員表示，鑑於最高法院的未決保健法的審查不起眼，財政部的成員拒絕在聽證會上作證的邀請。“我的理解是，在此條件下他們不願意派遣任何成員在參議院本次聽證會為聯邦補貼作證” 克里斯•孔斯說。



德州共和黨參議員特德－克魯茲(Cruz)週四努力迫使政府在參議院為奧巴馬醫改法案的聯邦補貼作證時被冷落。

# 香港政改通過機會渺茫

香港政改方案將於下周表決，政務司長林鄭月娥近日頻頻約見泛民議員，遊說改變主意，支持政改，但至今未有議員在會面後改變態度。她不得不承認，仍無法讓泛民議員回心轉意，支持政改，一票難攏，通過政改方案的機會渺茫。而正在外訪的特首梁振英表明，若政改被否決，未來兩年不會繼續政改工作，將精力放於發展經濟和改善民生。

今次林鄭月娥約見泛民議員，包括被視為「搵票」對象的衛生服務界議員李國麟、教育界議員葉建源及民協議員馮檢基，但他們在會面後均表明否決立場不變。馮檢基則反建議成立由林鄭月娥主理，由中央、特區官員、立法會內政黨及持份者組成的新官方平台，討論處理中港關係、一國兩制等課題，尋找共識。他又批評梁振英指政改一旦被否決，會著重經濟民生，而不再推動政改，是不顧事實和不懂政治，因為爭取民主的力量，會繼續與政府糾纏。

另外，由港大民研計劃、中大及理大進行的滾動民調最新結果顯示，41.6%受訪者反對政改方案，較上一次調查增加2個百分點，是自4月底進行調查以來，最多受訪者反對的一次，而支持政改方案的受訪者仍稍佔多，有43.7%，下跌了2.1個百分點。除非有出人意表的事情發生，例如中央突然改變立場，或至少4名泛民議員因為不可告人的理由轉軔，結局應該是方案被否決。

無論是事前顯示努力或事後追究責任，政府官員及建制派人士都強調否決方案是違反多數港人的願望。這個說法經不起客觀的分析。

根據最有公信力、由各所大學做的衆多政改民調，支持政改方案的受訪者是較反對的多一些。但長期以來，這批支持者的數

目未能超過半數。換句話說，較多人支持不等於是多數人支持，而反對者的最新比例更是逾四成。在這個情況下，任何想避免社會矛盾加深，和真正關心香港整體及長遠利益的政府，都不應以較少數數服從較多數的小學生思維，將反對的意見置諸之不理，甚至批評行使否決權的議員違反民意。相反，當權者合理及以民為本的回應是，想辦法改變反對者的意見，令支持者數目變成大比例的多數。

根據《基本法》附件二，修改特首及立法會產生辦法須經立法會全體議員三分之二多數通過的規定，正正體現一個普世接受的民主原則，即是通過重大議題的門檻不是簡單過半數，而是三分二的多數。這和修改國家憲法需要三分二的全國人大代表支持才可通過的道理一樣。

有民調顯示，假如把提委會的公司票變為個人票，加「白票守尾門」，再加中央承諾日後優化普選安排，會令不少反對者轉軔。把支持者的比例增至逾六成(甚至一度超過七成)。可惜，中央因為立場問題，而特區政府卻以時間不夠或不切實際為由，對這個意見不加理會。

多項民意調查都顯示，香港社會已愈來愈撕裂。以政改方案為例，支持通過的與支持否決的，都超過四成。支持通過的雖然略多，但未達壓倒性的優勢。在這種情況下，即使立法會能通過政改方案，仍會有四成人不服氣，他們很有可能把原先在議會內的鬥爭引向街頭，令社會永無寧日。

政制改革涉及社會制度最根本性的內容，大部分國家對此都非常慎重，任何變動都不能只靠簡單多數，就獲議會通過；要通過這類順政上的改革，非獲三分之二或以上的議員支持不可。這樣才可以避免議案通過後，社會上仍有近半人不接受的矛盾局面。

我記得，在香港回歸初期，尚有相當多的市民對政改問題探

取觀望的態度，沒有明確的取態。但隨著兩派的政治力量的各自爭取，現在已令觀望的民衆各自歸邊，中間力量變得愈來愈薄弱。

由於各自爭取的結果並未能令其中一派完全勝出，社會於是處於膠着狀態。變成很多事情能獲一派支持的，必然受到另一派的反對，而大家又勢均力敵，於是甚麼事情都難以開展，社會於是處於半停頓狀態。

香港回歸後，原有的憲政已不合時宜，必需有所更替，但由於兩派力量互不相讓，結果無法取得實質的進步。

以目前的情況來看，今次政府提出的政改方案，幾乎已可肯定沒有通過機會。但泛民只有否決政府方案的能力，一樣沒有令自己認同的方案獲得議會三分之二多數通過的能力。大家都只有破壞能力，而沒有建設能力。這種情況確實令人擔憂。

我覺得，若要兩派勝負分明，可能還需要互鬥一段很長的時間；但現時又看不到雙方肯互相接受，爭取可以妥協。當雙方都把現實的分歧上綱上線，變成意識形態上的鬥爭的時候，任何妥協都會被視作背叛或投降。

香港要走出這個死胡同，必須設法令中間勢力壯大起來。這樣，香港人才可以在政治上多一個選項，而不是非加入其中一派不可。

現時，由泛民領導的反建制派，企圖帶領香港人與中央政府對着幹，根本沒有成功的機會；而另一方面，親北京的建制派對北京唯命是從，亦很難照顧香港的自身利益。他們都不是香港人的理想選擇。很多香港人是在無可奈何的情況下，才不得不在兩派中作出選擇的。

香港人需要的，不是推翻中共在中國的執政地位，香港沒有這麼大的能耐；但香港需要在中共執政下，利用一國兩制提供的條件，謀取香港自己發展的空間。香港人不應花氣力去爭取理念上的空中樓閣，而應該爭取現實世界可具體實施的社會改革。如果真的能朝這個方向走的話，香港應該還有很多進步空間，希望中間力量能肩負起這個歷史使命。



**美南報系**

華人報業的奇跡  
一九七九年在美國休士頓創刊

凝聚全美各大城市全體員工的心血  
展現華人在異邦自強不息的創業精神  
象徵中國人淵源流長的驚人氣魄


不論您來自檳榔嶼、嘉南平原、吐魯番窪地  
不論您播的是與俄越語、巴魯衛語還是潮州方言  
方塊字連繫你我、炎黃子孫的血濃於水！

**美南新聞日報** 電話：281-498-4310，傳真：281-498-2728，11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
Southern Chinese Daily News E-mail: ad@scdaily.com 日報網址: www.SCDaily.com

金蘭系列

各種醬油、調味醋、辣筍、可口花瓜、辣豆瓣醬、花生麵筋、辣蘿蔔、純麻油、燒烤醬。

請到各大超級市場選購



每飯不忘.....

**金蘭醬油**

**無論你是想開奶茶店或是你現有生意增加額外收入**

**Tapioeca King** E-mail:bobby@tapioecaking.com  
Web Site:www.tapioecaking.com  
6811 Baneway Dr., Houston, TX 77072

**助你開拓珍珠奶茶生意**

●全美南最大、最具經驗、貨品齊全，服務最完善之奶茶供應商●

Phone:281-933-6660  
Fax: 281-933-6662

**適宜各式大小餐館**  
包括：圖片 Menu、封口機、攪拌機、各種原料，定能帶來可觀的收入





**中美酒樓**  
CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280 **超值套餐**

**新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50**

清蒸海上鮮雞  
京都肉排  
椒鹽蝦  
蘭花炒肉片  
雪菜肉絲  
薑蔥炒蟹  
蒜茸炒時蔬  
白灼游水魚  
上湯焗龍蝦  
清炒時蔬  
白飯  
例湯

**八人份**

送水果  
干燒翅  
本樓招牌  
京蔥肉排  
蘭花炒肉片  
雪菜肉絲  
薑蔥炒蟹  
蒜茸炒時蔬  
白灼游水魚  
上湯焗龍蝦  
清炒時蔬  
白飯  
例湯

**十人份**

送水果  
干燒翅  
本樓招牌  
京蔥肉排  
蘭花炒肉片  
雪菜肉絲  
薑蔥炒蟹  
蒜茸炒時蔬  
白灼游水魚  
上湯焗龍蝦  
清炒時蔬  
白飯  
例湯

**四人份**

送水果  
干燒翅  
本樓招牌  
京蔥肉排  
蘭花炒肉片  
雪菜肉絲  
薑蔥炒蟹  
蒜茸炒時蔬  
白灼游水魚  
上湯焗龍蝦  
清炒時蔬  
白飯  
例湯

**六人份**

送水果  
干燒翅  
本樓招牌  
京蔥肉排  
蘭花炒肉片  
雪菜肉絲  
薑蔥炒蟹  
蒜茸炒時蔬  
白灼游水魚  
上湯焗龍蝦  
清炒時蔬  
白飯  
例湯

地址：11317 Bissonnet, Houston TX 77099

**雲天燒腊麵食家**  
粥粉麵飯

9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036(百佳超市同棟購物中心)

**特價午餐 \$5.25**  
11AM-3PM 星期一公休

明爐燒鴨  
薑汁叉燒  
東江鹽水雞  
新鮮游水魚  
生猛龍蝦

**電話: (713) 988-5745**  
**歡迎光臨** 七天營業

**二人和菜 \$19.95**  
三人和菜 \$35.95  
四人和菜 \$43.95  
五人和菜 \$52.95  
六人和菜 \$62.95

例湯水果

**八人和菜 \$138.00**  
北京片皮鴨  
琵琶豆腐  
蜜桃蝦  
薑蔥雙龍蝦  
黑鹽牛肉  
清蒸游水魚(大)  
炒青菜  
炒三鮮

**十人和菜 \$158.00**  
雪花海鮮羹  
北京片皮鴨  
琵琶豆腐  
黑椒牛肉  
姜蔥雙龍蝦  
香橙骨  
炒三鮮  
蜜桃蝦  
清蒸游水魚  
絲苗炒飯

**隨餐附送**  
例湯、水果  
菜色價格如有變更 以本樓公布為準

**美聯鐵工**  
The Unite Construction Co.

價格公道  
質量保證  
服務快捷



(832) 868-1090

9515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

**美國製造精品匯**

22年專注美國製造好產品 用心服務華人社區  
引領綠色 環保 健康新概念生活



霧森殺手-美國製造奧斯丁牌空氣淨化器 4層過濾全鋼機身 5年質保

空氣質量測試儀 30秒內讓您周邊的空氣質量看得見 摸得著 隨時掌握家辦公室等室內空氣質量

軟黃金-羊駝毛毯被子 Organic 生態有機被子 枕頭 兒童專用被子等 沒有經過任何化學處理

美利奴羊毛被子 Organic 生態有機被子 枕頭 兒童專用被子等 沒有經過任何化學處理

**買得放心 用得安心 10人以上團購 尊享更多優惠**

金絲帶國際商貿有限公司 電話: 832-301-5088 3001 Fondren Road, Suite D Houston, TX 77063  
pacacollection@gmail.com

**恆豐銀行**  
American First National Bank  
以心服務，服務至心

**恆豐銀行卓越團隊**

提供您：  
快速、多元、便利、彈性、周到、的全面服務。

**大廳營業時間**

週一至週四：上午 9:00—下午 5:00  
週五：上午 9:00—下午 5:30  
週六：上午 9:00—下午 1:00

**恆豐銀行總分行 提供業務：**

個人：個人支票帳戶 商業：商業支票帳戶  
個人儲蓄帳戶 商業儲蓄帳戶  
個人定期存款帳戶 商業定期存款帳戶  
個人貸款 商業貸款

其他服務：國際貿易業務  
國內外匯款  
保險箱出租  
網絡-ATM 服務 <http://www.afnb.com>

**Houston Area:**  
Main Office 713-596-2888  
Harwin Branch 713-273-1888  
First Colony Branch 713-596-2588  
Spring Branch 713-273-1838  
Katy Branch 281-762-6688

**Dallas Area:**  
Richardson Branch 972-348-3488  
Harry-Hines Branch 972-348-3433  
Legacy Branch 972-348-3466  
Carrollton Branch 972-428-5088  
Arlington Branch 817-261-5585  
Garland Branch 972-272-3375  
Plano East Branch 972-578-7777

**Nevada Area:**  
Las Vegas Branch 702-777-9988  
Pahrump Branch 775-751-1773  
Amargosa Valley Branch 775-372-1100

**關懷、誠實、效率、踏實、創新、專業、穩健、熱忱**

真實的高科技產品 不用電影明星作秀 不用“美國抗癌協會”字樣作假

**癌** 固本扶正不助邪 祛邪解毒不傷身

**《美國ZK靈芝破壁孢子三萜油軟膠囊》**  
(醫用級) 三萜類濃度>40%

**全球唯一正品標誌ZK品牌，其他品牌均屬仿製或偽劣**

- 100% 靈芝孢子萃取：靈芝三萜類、三萜醇 > 40%
- 請認准包裝上“ZK-中國科學院”、唯一正品靈芝三萜孢子油
- 中國科學院、世界獨家、太空育種靈芝
- 中國科學院、世界獨家、超臨界CO2授權專利技術
- 新加坡抗腫瘤中藥認證、美國FDA正式註冊
- 中國頂尖品牌、全球銷量第一
- 最純正、最精良、最具高科技的靈芝孢子萃取物
- 無毒、無重金農藥殘留、無任何化學添加

**天然藥理作用：** 國際醫學研究證實靈芝三萜、三萜醇可作用身體各器官系統

- 排除體內細胞毒素、抗癌、抗過敏、抑制細胞釋放。
- 排除體內重金屬、農藥毒素、抑制血管緊張素轉化酶、護臟防癌。
- 提供細胞足夠氧氣、抑制膽固醇合成和抗氧化、降膽固醇和血脂、膽紅素、改善肝組織纖維化，恢復SOD活性等。

**適合人群：**

- 晚期癌症、早期癌症、正在接受放化療、或手術後康復的癌症患者。
- 免疫低下、有癌症家族史、愛滋病、易流感、易病毒感染人群。
- 內分泌代謝紊亂、過敏性體質、血脂、血壓、血糖、血粘稠度高患者。
- 慢性肝臟患者、慢性腎衰竭患者。

**輔助效果：**

- 迅速強化免疫、保護骨髓；改善白細胞減少、血小板、紅細胞、血紅蛋白數降低等。
- 迅速緩解疲乏、無力、感染、發熱、出血等症狀。
- 迅速緩解癌症、愛滋病造成的不適、提高生活質量、延長生命。
- 保護心肺：強心強肺，緩解心跳無力、呼吸困難。
- 保護腎臟：緩解血尿、蛋白尿、水腫、尿毒癰等症。
- 保護肝臟：緩解肝壞死、肝纖維化、脂肪肝等。
- 保護腸胃：緩解口乾、食慾不振、噁心、嘔吐、便秘等。

**服用量：**

- 正在治療、晚期癌症患者：每日2次，每次2粒
- 輔助其他上述慢性疾：每日1-2次，每次1粒
- 預防細胞變異：每日1粒

**廠家提醒：**任何靈芝類產品都不是藥品，不能替代醫生治療，有病一定要看醫生

**免費諮詢電話：1-877-704-7117(中文按2) 網上平價銷售：www.chinesemiracleherb.com**

休士頓唯一指定零售 (東方森林中醫)：713-774-5558 ； 專家直線電話：832-588-7516



**珍寶** **Ocean Palace**  
**珍寶海鮮城**



**天天茶市 正宗粵菜 港式點心**

**二樓大型豪華宴會廳，大型舞台，可容納百餘席**

**精心承辦婚禮、壽宴、社團等各類型宴會**

**本海鮮酒樓常備各種生猛**

珊瑚蝦、帶子、彩龍魚、游水石蟹、貴妃

**＊ ＊ 本週特價海鮮 ＊ ＊**

**特價龍蝦 \$19.99 兩隻**

此優惠只限堂食，Party、假日除外。

**地址：11215 Bellaire Blvd.(位於香港城商場)**  
**訂座電話：281-988-8898** 歡迎預訂全年酒席、社團聚餐



 <b>Re/Max United</b> Josie Lin 林承淑 832-618-5898 josieclcn@gmail.com	 <b>迎南地产</b> Mrs. Huang 黄翠薇 713-208-0688 tsuiweihsing@yahoo.com	 <b>星叶地产</b> Mr. Tan 陈太夫 832-348-2212 传真: 281-265-0123
 <b>FCI Properties</b> Sheree Chang 张陈雪津 281-207-6888 shereechang@gmail.com	 <b>Re/Max</b> Feng Guo 郭枫 281-491-1776 phoebe@enemoresold.com	 <b>华美投资地产</b> Kenny Huang 黄显思 832-348-7824 kennyhuang1689@yahoo.com
 <b>Century 21</b> Kenneth Li 李雄 713-826-3388 kenneth.li@c21sw.com	 <b>AlphaMax</b> Jenny Zhang 章悦 713-298-9685 alphamaxrealtty@hotmail.com	 <b>亚美地产</b> Andy Hsu 徐亮亮 713-988-0888 andy.hsu@arealttyx.com
 <b>富国地产</b> Grace Chen 832-235-5000 chentoby21@gmail.com	 <b>富国地产</b> Toby Wang 713-459-2656 gracewang71@yahoo.com	 <b>达心地产</b> Sheree Le 唐心琴 281-242-6655 Dreamsreality88@yahoo.com
 <b>Century 21</b> Wendy Xu 713-986-1668 wendy21sw@gmail.com	 <b>Keller Williams Realty</b> Donna 董君 832-803-8629 Donnaibkw@gmail.com	 <b>Excellent Properties</b> Grace Liu 李惠卿 281-265-1288 gliliu@c21m.net
 <b>美联地产</b> Helen Go 713-981-6888 helen@helenago.com	 <b>鑫义地产</b> Amy Shao 832-878-8988 amyshaoirealty@gmail.com	 <b>精英地产</b> PERRY HU 胡中平 832-335-3207 perryhu8@yahoo.com
 <b>Paul Lin</b> K.C. Lam 林济周 281-704-3298 PaulLinProperty@gmail.com	 <b>糖城福源地产</b> Terry Fan 吴念湘 281-207-5088 terry@terryfan.com	 <b>K.C. Lam</b> K.C. Lam 林啟昌 281-265-4106 lankaicg@gmail.com
 <b>美美地产</b> Meimei James Ou 281-787-9300 meimeiou28@gmail.com	 <b>Fay Wang</b> Fay Wang 王飞雪 832-858-4038 faywang2008@gmail.com	 <b>SKY Enterprises</b> Jennifer Yu 葉湾台 281-980-7671 jennifer.yu@yahoo.com
 <b>永茂地产</b> Philip Tsang 戚永庆 713-417-4540	 <b>美联地产</b> Diane Sun 惠慧 713-823-2226 HoustonRealty9@gmail.com	 <b>Lucy Xie</b> Lucy Xie 谢素英 832-503-5301 lucyxi55@yahoo.com
 <b>Urban Living</b> Raymond Wang 713-868-7226 arayner@urbanliving.com	 <b>美国平安地产</b> David Du 杜昊益 832-858-0280 david@americansrealestate.com	 <b>倪大刚</b> Paul Ni 倪大刚 713-818-0529 paulreal88@gmail.com
 <b>恒通地产</b> Yao 姚宁娟 713-777-3332 www.AskYao.com	 <b>稳全地产</b> Nancy L. B. Chen 洪紫瑾 281-493-3696 nancygrl@aol.com	 <b>Keller Williams</b> Jenny Meng 孟洁如 832-474-9190 mengjerry@att.net
 <b>Re/Max</b> Anna Ye 713-818-0891 properties@annaye.com	 <b>森美地产</b> Alice Wang 王安妮 832-247-3567 yunlei@msn.com	 <b>大陆地产</b> Jean Chen 陈青华 281-265-48354 reallyjanchen@gmail.com
 <b>联发地产</b> JinLi Zhao 赵 832-786-1920 jinli@westwoodcpm.com	 <b>石山地产</b> Bill McGrath 713-789-2200 bmcgrath@landmarkcommercial.com	 <b>大成地产</b> Yan Min Guo 郭阳明 713-995-0088 tasekreality@gmail.com



**山水眼鏡 GLACIER OPTICAL**  
★領有澳洲配鏡師執照馬道慶主持★專精無線多焦點及高度數散光鏡片★  
**有度數的游泳鏡 或太陽眼鏡 特價 45.00/副**  
接受 Medicaid 免費配鏡  
電話: 713-774-2773 傳真: 713-774-4009  
營業時間: 週一至週六 10:30-7:00 (週三休息), 週日 1:00-6:00  
地址: 9889 Bellaire Blvd., #252 Houston, TX 77036 (教煌廣場內教煌小樓對面)

**敦煌植牙 · 牙周病專科**  
Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA  
最新 E4D 電腦制牙最新科技一次完成  
全三維 X 光機 全副新式光潔儀  
新址: delightdental@gmail.com  
糖城診所 Delight Dental  
3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478 (大華超市旁)  
Tel: 281-565-0255

**艾瑞牙科 Aria Dental**  
9889 Bellaire Blvd., #330, Houston, TX 77036 (敦煌內二樓)  
郭瑞祥醫師 Rutian Gao, D.M.D.  
郭艾詩醫師 Estelle Gao, D.D.S.  
全口植牙 根治治療 牙週手術 智齒拔除  
主治項目 各式假牙 牙冠假牙 全瓷貼面  
兒童牙科 隱形矯正 牙齒美白 急症處理  
預約電話: (713)272-9800

**JANE DENTAL 亮珍牙科**  
小孩和成人牙科, 牙齒整形  
Tel: 713-665-0700  
接受各類保險和信用卡 8427 Stella Link Rd, (近醫學中心) Houston, TX 77025

**時代牙醫中心**  
薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.  
設備全新 嚴密消毒 收費合理  
地址: 9889 Bellaire Blvd. Ste 120, Houston, TX 77036 (黃金廣場內)

**中興牙科 FIRST CENTRAL DENTAL**  
20餘年臨床經驗  
XingKun George Liu D.D.S., M.S., Ph.D.  
電話: 281-501-0520

**小兒專科**  
宋濱生 醫學博士 Bin S. Sung, M.D., FAAP  
德國大學小兒專科畢業  
美國小兒專科院士  
Texas Children's Hospital 及 Methodist Health Center, Sugar Land 主治醫師  
精通: 國、粵、台、英語, 接受醫療保險  
門診時間 週一至五 11:00am-7:00pm  
電話: 281-565-7337

**微笑牙科 We Smile Dental**  
王成 牙醫博士 D.M.D.  
新店開張, 特別優惠  
全口檢查+普通洗牙+笑氣  
\$59.99  
地址: 8516 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

**牙醫全科 楊臻牙醫博士 Zane Yang DDS & Heidi Tang DDS**  
門診時間: 週二至週五 9AM-6PM  
電話: 713-773-9889  
●全新數碼 X 光減少輻射  
●高溫高壓消毒安全乾淨  
●設備精良而且環境優雅  
●接受各種保險收費合理  
●地處華城中心交通方便

**Vision Source - TruVision Center 寶琳驗光眼鏡公司**  
DR. LIN H. TOU, OPTOMETRIST  
11159 Westheimer @ Wilcrest, Houston, TX 77042  
營業時間: 週一至週五 9:00AM-6:00PM 週六 9:00AM-5:00PM  
驗光配鏡 隱形眼鏡 品質服務 最新儀器 款式齊全 當天取貨  
華人專線: (713)978-5959 Tel: (713) 978-7504

**現代牙齒矯正中心牙齒矯正專科**  
彭莉 矯正牙科博士 Jasmine Peng, D.D.S., M.S.D.  
美國 Saint Louis 大學牙醫矯正專科博士  
美國牙醫矯正協會會員 (AAO member)  
Board Certified American Board of Orthodontics  
十六年牙齒矯正經驗 (Braces)  
通英、國、粵語 713-981-1888  
9889 Bellaire Blvd C#315, Houston, TX 77036 (教煌廣場內)

**健強牙科 何繼強 牙醫博士 Charles Ho D.D.S.**  
全新設備 · 高壓消毒 · 安全衛生  
採用最新磁片及漂白技術美容牙齒  
●特設口腔保健優惠計劃!  
專治: 各種牙患、牙週病、各式假牙  
精治: 美容牙科、磁牙、根管治療  
★接受各類保險及信用卡★  
地址: 6918 Corporate Drive Suite B6, Houston, TX 77036

**百利牙科 Bellaire Dental**  
李東方 DDS MS PHD  
成人牙科 兒童牙科 老人牙科 急症處理  
地址: 8880 百利大道, Ste F, Houston, TX 77036

**Evergreen 長青兒童牙科專科**  
提供兒童專屬完整牙科服務  
地址: 3131 Briarpark Drive Suite 102 Houston, TX 77042

**全家人的牙醫 孫文燕 牙醫博士 (713)779-9281**  
PUNNEE SATITPUNWAYCHA D.D.S. F.A.G.D.  
服務範圍: 補牙、拔牙、安裝假牙、牙齒美容、牙週病、牙床外科手術、根管治療、最新特殊技術、牙齒漂白、以最新式科學儀器為大家服務。  
老人可享受優待 接受牙科保險  
地址: 6901 Corporate Dr., at Bellaire, Suite 202, Houston, TX 77036

**李俊偉 牙醫學博士 Donald W. Lee, D. D. S.**  
Family Dentistry  
門診時間: 週一至週四及週六  
請預約並接受急診  
最新設備, 技術優良  
直接向保險公司收費  
歡迎信用卡及接受分期付款  
地址: 5909 West Loop South, Suite 450, Bellaire, Texas 77401

**李璐璐牙醫學博士 Lulu Li DDS, MS, FACP**  
Board Certified Prosthodontist  
美國口腔修復學會專科醫師資格認證  
十餘年豐富口腔臨床診治經驗  
●人工種植牙 ●全口及局部活動假牙  
●全瓷牙冠、牙橋 ●潔牙及補牙  
●美齒貼面 ●兒童牙病防治  
●美齒增白 ●牙周病防治  
●防磨牙保護墊 ●根管治療  
●顫下頷關節疾病 ●手術拔牙  
治療前免費為患者確認保險範圍, 確保無意外帳單。  
713-774-2100 週二、三、五、六: 10:00AM-6:00PM 週一及週四: 休診  
www.aplus-dental.com aplus9968@gmail.com  
9968 Bellaire Blvd #170, Houston TX 77036 (黃金廣場內西側 華城牙科A+Dental)



當地時間2015年6月10日, 土耳其 Van, 土耳其一老人 Abdullah Sevinc 在85歲的年紀再次當爹, 他46歲的妻子為其生了一對雙胞胎, 他是一名農民, 現在已經是15個孩子父親。

# 印尼錫納朋火山噴發 火紅岩漿噴薄而出



6月10日, 在印尼北蘇門答臘省, 錫納朋火山噴發。錫納朋火山是印尼129座活火山之一, 自2013年9月起活動頻繁。據印尼官員稱, 附近約3000居民已被迫撤離。

**陳啟華眼科醫學博士 EDWARD CHAN, M.D.**  
主治: 一切眼疾、手術、雷射激光  
附設: 眼鏡專櫃、隱形眼鏡  
地址: 7737 S.W. FRWY, SUITE #850, Houston, TX 77048

**群鷹視學眼科中心**  
Fellow of Orthokeratology Academy of America  
Therapeutic Optometrist / Glaucoma Specialist  
Pediatric Specialist / RGP and Soft Contact Lens  
地址: 2020 Eye Clinic & optical, 4675 HWY 6 S.#B TX.77478

**唯美視學 Best Vision**  
潘敏娜眼科視學博士 Dr. Rosanna Pun O.D.  
專精控制兒童近視: 不用配鏡, 不用點藥, 不用開刀, 讓小孩摘下眼鏡, 重見光明。  
地址: 9889 Bellaire Blvd #313 Houston, TX 77036

**余兆一眼科醫學博士**  
Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon  
主治: 白內障、青光眼、視網膜疾患及其他各種眼疾  
專精: 眼科手術及雷射治療  
地址: 9600 Bellaire 211室 (王朝商場二樓)

**美南印刷廠 USA Newspaper Printing Co.**  
11222 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072  
Tel: 281-498-4310 Fax: 281-498-2728  
各種規格報紙印刷, 承接名片印刷, 招貼海報, 廣告傳單, 商業表格, 文宣畫冊, 超市及零售業宣傳品。



當地時間6月11日韓國保健福祉部通報稱, 韓國新增14例中東呼吸綜合徵(MERS)確診病例, 確診患者增至122人, 其中包括一名39歲的孕婦, 這是韓國首例孕婦感染病例。圖為當地時間6月10日在MERS確診患者所處醫院中, 醫療工作者身著防護服工作。



圖為6月10日在馬來西亞沙巴州拍攝的基納巴盧山部分坍塌面貌。當日, 馬來西亞沙巴州基納巴盧山多處發生流泥坍塌。馬來西亞沙巴州5日晨發生5.9級地震。

**Kelsey-Seybold Clinic**  
Wants to be Your Doctors for Life™  
Meet Dr. Aeneid Chen  
Aeneid Chen, M.D., F.A.C.O.G., OB/GYN  
Mandarin & Taiwanese  
The Vintage Clinic  
美國婦產科學院院士陳良駒醫師宣稱: "防禦性婦女健康檢查是保障婦女健康的關鍵程序。防禦性健康檢查是專為每位婦女按其年齡及症狀情況而設計的健檢。常規性的檢查可以及早查出各類婦科潛在的病症, 可以極大治療病患。"  
Alan Chang, M.D., F.A.C.O.G., OB/GYN  
Mandarin & Cantonese  
Kingwood OB/GYN  
The Woodlands OB/GYN  
Kuangzoo Huang, M.D.  
Family Medicine  
Mandarin  
Meyerland Plaza Clinic  
Li-Min Hwang, M.D., OB/GYN  
Cantonese & Taiwanese  
Clear Lake Clinic / Pasadena Clinic  
Jennifer Lai, M.D.  
Pediatrics  
Mandarin  
Spring Medical and Diagnostic Center  
Tri Lee, M.D.  
Endocrinology  
Cantonese  
Main Campus / Kingwood Clinic  
Meyerland Plaza Clinic  
Chen Xie, M.D.  
Ear, Nose and Throat  
Mandarin  
Main Campus  
Amy En-Hui Chen, M.D.  
Family Medicine  
Mandarin  
Meyerland Plaza Clinic  
Yee-Ru (Amy) Chen, D.O.  
Family Medicine  
Cantonese, Mandarin & Taiwanese  
Downtown at The Shops at Houston Center 4  
Jai-Yen Chi, M.D.  
Dermatology  
Mandarin & Taiwanese  
Clear Lake Clinic  
Pasadena Clinic  
Joyce Holz, M.D.  
Gynecology  
Mandarin  
Main Campus



## CMYK





## 武術跌打名醫傳人

漳州張振環, 福建少林跌打師傅柯杏木  
 名武術家蓋穎慧傳人洪敦耕教授授徒  
 鄭燕滄中醫學士主理

**新傷老病, 一次見效**

7 天辦公, 請電話預約

滙 址: 7001 CORPORARE DR #213A HOUSTON TX, 77036  
 在美南銀行後面, 華埠大廈二樓 213A 室

**專精:**

- \* 跌打一般痛症
- \* 足踝扭傷, 彈響指
- \* 足跟骨刺, 骨裂, 痛風
- \* 膝關節炎, 肘關節痛



**832-863-8882**

Cooper Institute For Advanced Reproductive Medicine

**鍾正芳**

James Chung, M.D.

美國維多利亞不孕專科醫院  
美國內分泌及不孕專科顧問



**試管嬰兒\$7,900起  
性別篩選，不孕症  
做捐卵代孕(酬謝\$5,000起)**

休士頓: 7500 Beechnut St., Suite 308, Houston  
電話: 16651 Southwest Fwy., #200, Sugar Land  
電話: 7731-7771-7771 [www.cooperinstitutelearn.com](http://www.cooperinstitutelearn.com)

美國內科醫生(執照)

**黃銘河 醫學博士**

Ming-He Huang, M.D., PhD



美國心臟學專科醫師  
美國心臟科特考通過  
美國內科特考通過  
美國哈佛大學心臟科博士後  
曾任UTMSI 心臟科前教授  
St. Luke 醫院主任

**主治: 冠心病 高血壓 高脂血症 心博過速 氣短 胸痛  
心腦血管不通 各處心腦血管疾病的治療與預防**

中國總店: 3-6 大馬路-507mp 773-777-6969/2881-534-8600  
9600 Bellaire Blvd., #202, Houston, TX 77036 (近華埠華城)  
美國分店: 9600 Bellaire Blvd., #202, Houston, TX 77036 (近華埠華城)  
美國分店: 9600 Bellaire Blvd., #202, Houston, TX 77036 (近華埠華城)

<h1>唐衍賢</h1> <p>醫師</p> <p>Sherman Y. Tang, M.D., F.A.C.C.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●美國內科學會鑑定醫師</li> <li>●美國心臟學會鑑定醫師</li> <li>●美國介入性心臟學會鑑定醫師</li> <li>●美國心臟學院院士</li> </ul>	<h2>心臟專科</h2> <p>心導管、血管氣球、擴張術及支架安裝<b>權威</b></p> <p><b>主治</b></p> <p>心臟及全身血管阻塞 (包括冠狀動脈、頸動脈、腎動脈及腳部動脈) 高血壓及各種心臟血管疾病</p>
---	--

# 黃金心臟中心

JianWei Feng, MD, PhD

中國城

9888 Bellaire Blvd., Suite 154  
Houston, TX 77036  
(黃金廣場內, 老地方旁邊)  
Tel: 713-595-9000  
Fax: 713-595-8500

**設備齊全**

- 心臟超聲
- 心臟導管
- 核心搏器
- 心臟起搏器
- 心律監護器
- 運動走步機等

**主治**

心慌、氣短、胸痛、  
心力衰竭、頭暈、  
糖尿病、肥胖症、  
高血壓、高血脂、  
高血糖、高膽固醇、  
心臟血管疾病的預防與治療

歡迎電話預約及查詢



**豐建偉**  
醫學博士  
JianWei Feng, MD, PhD  
心臟專科



# 洪德生

## 耳鼻喉專科 醫學博士

**RICHARD T. HUNG, MD**  
Diplomat of American Board of Otolaryngology

**713-795-5343**

**主治**

- 喉部及聲帶之腫瘤
- 耳內聽覺失聰
- 鼻中膈偏曲、鼻敏感
- 鼻出血、打噴嚏
- 鼓膜穿孔或耳痛
- 頭暈有眩光感

Ear, Nose and Throat

Head and Neck Surgery

Digital Performance



聖路加醫院



明尼蘇達州亨內普郡醫院

**\$4000  
discount**

美國耳鼻喉科醫師學會文憑



# 侯大任

## 臉部整形 美容專科 醫學博士

**Tang Ho, M.D., M.Sc.**

UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

### 中國城門診中心正式開張

歡迎事先預約

Email : [utfacialplastics@uth.tmc.edu](mailto:utfacialplastics@uth.tmc.edu)

電話: (713) 486-5019 (中文)

地址: 9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036 (恒豐大樓七樓E區)

通國、英語

★ 約翰霍普金斯大學學院

★ 貝爾醫學院耳鼻喉頭頸科

★ 貝爾醫學院外科

★ 約翰霍普金斯大學醫學院

★ 國際美容醫學會醫科醫師

**主治**

1. 鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。
2. 全眼袋手術及淚溝填補注射。
3. 肉毒桿菌 (Botox) 去除皺紋、
4. 瘦小腹、瘦臉。
5. 玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、
6. 下巴、法令紋。

6400 Fannin St., Suite 2700 Houston, TX 77030 (醫學中心內) 傳: 713-382-1410 website: [www.ut-ent.org](http://www.ut-ent.org)

**毛迅 兒科醫生**      **周曉東 婦產科醫生**  
Xun Mao, MD      Xiaodong Zhou, MD  
周一至周五 9AM-5PM  
713-773-1115      7500 Beechnut #225  
Houston, TX 77074



## 潘先樣 腳科醫學博士

**Simon Pan, DPM, Foot Specialist and Surgeon**

**專治**

中風、拇趾腫痛、腳跟痛、灰趾甲、香港腳、腳皮疾病、  
 長年雞眼、糖尿病腳病、腳科手術、各種腳創傷、骨折運動  
 受傷、成人及小兒平足症、各種發炎病症及兒童腳病

**專精量身定做腳墊，中風夾板除手術**

**即時X光檢驗**

國生本人通曉、粵、英語



平足症      拇趾腫痛  
 灰趾甲      腳底骨刺  
 雞眼      糖尿病腳病

**中國城**

9896H Bellaire Blvd  
 Houston, TX 77036

**713-270-8682**

接受國生及各種保險公司

**6**

公 益 公 司

14403 Bellaire  
 (近 Hwy 55 夾 610)  
 牙科大道近 610 公路

**281-988-0088**



**李娜**  
骨傷科 針灸科 專治  
各種風濕骨痛 手足麻痺  
跌打損傷 頸椎病 腰腿痛  
坐骨神經痛 關節炎

# 李娜療痛中心

脊椎神經專科 割治痛症專科 運動傷專科

## 獨家療法 神奇療效



**李楠**  
針灸科 專治  
各種風濕骨痛 跌打損傷  
頸椎病 腰腿痛 坐骨神經痛  
關節炎

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、拉傷扭傷關節脫位、頸椎胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、肌肉萎縮、術後神經痛、肩、肘、下巴脫臼、脊椎側彎、三叉、運動傷、車禍受傷。

**門診時間：週一至週六 9:00am - 6:00pm**

**地址：9888 Bellaire Blvd. #166**

**接受保險**

**TEL 713-492-0686**

**李楠**  
針灸科 專治  
各種風濕骨痛 跌打損傷  
頸椎病 腰腿痛 坐骨神經痛  
關節炎

**Nancy Li D.C. CCSP**  
美國加州中醫師學會會員 美國針灸學會會員

**預約**

## 百利醫學影像檢測診斷中心

### Bellaire Diagnostic Imaging



**服務項目**

- \*MRI - 磁波共振攝影
- \*CT SCAN - 電腦斷層掃描
- \*ULTRASOUND - 超聲波掃描/B超
- \*X-Ray - X光片拍攝
- \*DEXA - 骨質密度檢查

**高科技設備**

**自費特價**

- \*提供各項物理檢驗
- \*專為與外來醫院診療做詳細對比，歡迎來電查詢。
- \*特別優惠癌症病人！特設低價優質品檢測服務
- \*接受多間醫藥及各大醫院保險公司直單

9440 Bellaire Blvd., #100 Houston, TX 77036  
 王昭倫醫師和項曉玲醫師主理百利醫療廣場內

電話：832-239-8538 傳真：713-772-8032  
 周一至周五 9:00am - 6:00pm    周六 9:00am - 3:00pm  
 工作時間及急診、門診分科：

放射線科	超音波科	牙科
------	------	----


▲ 專業各類儀器維修

## 百利中醫皮膚科

楊曉鵬 中醫師

主治

- 皮膚疾病: 痤瘡 酒糟鼻 黃褐斑 兒童異位性皮炎 濕疹 蕁麻疹 各種過敏性皮膚病 皮膚變態性紅斑性狀疹及後遺症 神經性皮炎 手足皸裂 最癢病 乾癬 脫髮
- 自覺受性皮膚病: 紅斑性狼瘡 皮膚炎 硬皮病 系統性綜合癥。
- 天然蘆薈各種斑點皮膚病



• 中國中醫藥學會皮膚科專業委員會  
• 北京中醫藥學會皮膚科專業委員會  
• 廣東省中醫藥學會皮膚科專業委員會  
• 廣東省皮膚性病學會理事  
• 廣東省皮膚科醫學會理事  
• 廣東省皮膚科醫學會皮膚外科學組  
• 廣東省皮膚科醫學會皮膚外科學組  
• 廣東省皮膚科醫學會皮膚外科學組

• 慢性皮膚病: 濕疹 蕁麻疹 類風濕性關節炎 老年性癢疹 癬癩及耳部不潔 過敏性鼻炎 變異性脫髮 痔瘡遺精 老年性惡露等症

地址: 9415 Bellaire Blvd #68, Houston, TX 77036 (金城銀行西側)

## 泌尿專科 何秀鈞醫師

(中、英文、國語)  
DR. DAVID S. C. HO, M.D.

專治

腎科、攝護腺、膀胱、腎輸尿管、膀胱疾病、男女性功能障礙、不育。

我們接受Visitors & Weekend

★ SCURLOW TOWER  
1560 Fannin, Suite 1554  
Houston, TX 77030



713-796-1500

泌尿專科、攝護腺、膀胱、腎輸尿管、膀胱疾病、男女性功能障礙、不育。

## 呂明

中醫針灸師 (LACCOPI96)  
Ming Li Acupuncture Clinic

傳人醫士

中國吉林長春中醫學院畢業  
美國德州執照中醫師、針灸師

主治：中醫針灸、頭痛、偏頭痛、頸項痛、各種過敏症、氣喘咳嗽、各種胃病、男女不孕症、性功能障礙、月經不調、產後調理、各種皮膚病、失眠、戒煙、神經性頭痛、高血壓、中風偏痺、口眼歪斜、風濕關節炎、肩、肘、腕、手痛。

科中藥、一次針灸見效

★ 預約電話：(713) 272-0118  
門診時間：週一至週五 10:00AM-6:00PM 週六 9AM-1PM 週日休息  
地址：9889 Bellaire Blvd., Suite # A119 Houston, TX 77036



**容永麒醫學博士心臟專科**  
**STEWEN Y. YONG MD. Ph. D. FACC**



★ **美國心臟學會院士**  
**F.A.C.C.**

★ 美國心臟病科考試及  
 執照  
 Subspecialty of Cardiovascular  
 Disease.

★ 美國心臟病學教育特考委員  
 National Board of Educational  
 Certification

★ 美國心臟病學會心臟科  
 Certification Board of Nuclear Cardiology.

★ 休士頓貝勒醫學院心臟科  
 Cardiology Fellowship Baylor College of  
 Medicine, Houston.

★ 紐約西奈山醫院內科及心臟醫學  
 Residency at Albert Einstein College of  
 Medicine, N.Y.

★ Wayne State University 生物博士

**精誠**

16659 S.W. Fwy, #331  
 Sugar Land, TX 77479  
 (Sugar Land Methodist Hospital  
 Professional Building II)

**中國城**

9440 Bellaire Blvd, #102  
 Sugar Land, TX 77036  
 (每週一全日看診)

**電話: 713-779-8148**  
 歡迎來電預約查詢  
 通英、粵、國、台、客

**主治**

各種心臟、血管疾病  
 及高膽固醇血症



## 陳孝光

醫學博士

Chris Xaoguang Chen, MD, Ph.D., FACC

電話: 291-313-0288

傳真: 291-313-0008

### 心血管專科

#### 主治

心臟心臟病、心力衰竭、心律失常、冠心病、動脈硬化、高血壓、高膽固醇等疾病

- 美國心臟學院院士
- 授任西南各大醫院診務專科
- 美國內科心血管專科特許文憑
- 美國心臟醫學會會員特許文憑
- 德州大學醫學院內科專科
- 德州大學醫學院附屬醫院醫師
- 海濱醫院醫學博士

**設備齊全 技術精湛 服務誠懇**

地址: 16659 Southwest Freeway, Suite 101, Sugar Land, Texas 77479

週一至週五

9:00am - 5:30pm

歡迎預約

請電查詢



接受保險 Medicare & Medicaid



# 陶翔

醫生  
MD, PhD, FACP

## 風濕免疫內科

**主治**

會任駐紮大學醫學院內科風濕科士(後)  
 Howard Hughes Medical Institute 博士後  
 賓州大學醫學院內科住院醫師兼風濕  
 內科專科醫師  
 ABIM Board-Certified in Rheumatology  
 and Internal Medicine

現任休士頓 Memorial Hermann Hospital Southwest 主治醫生  
 休士頓臨床研究中心研究員

電話: 713 541-1112    傳真: 713 270-8784

骨關節炎, 類風濕性關節炎, 強直性脊柱炎, 牛皮  
 骨關節炎, 反應性關節炎, 感染性關節炎, 痛風, 網  
 球狀, 肩周炎, 腱鞘炎, 慢性腎病, 慢性肌痛, 骨  
 質疏鬆, 粒狀組織, 口腔乾燥綜合症, 硬皮病, 皮膚  
 炎, 血管炎等骨關節系統和免疫性系統的疾病。

**接受多種醫療保險  
 及華人醫療卡(MEDICARE)**

診時時間: 9 AM – 5 PM (星期一至星期五)



**Chun Xie**  
**M.D.**

中山醫科大學全科專科醫師  
路易斯安那州立大學內科醫院醫師  
總務處主任及內外科專科醫師  
美國內科醫學會專科醫師之選  
西南區各大醫院主治醫師  
二十多年臨床及科研經驗

**Southwest Kidney & Hypertension Specialists**  
**腎臟與高血壓專家 謝春 醫師**  
Board Certified in Internal Medicine & Nephrology

**專治：**各種慢性腎臟病、慢性腎功能衰竭、糖尿病腎病、高血壓、高血壓腎病、尿毒症腎炎、血尿、蛋白尿、水腫、電解質與酸鹼失衡、多囊腎、尿石症、尿酸過多、腎臟性體酸鹼性、血尿、血液透析和腹膜透析(洗腎)、腎臟移植前及後治療。

**謝醫師粵國、國、粵語、客家話**

中國城地址：9440 Bellaire Blvd. #216, Houston, TX 77036 營業六天  
Tel: (281) 505-9808 Fax: (281) 505-9809  
地址：16659 S. Freeway #6601, Sugar Land, TX 77479  
玉環醫院：12121 Richmond Ave. #103, Houston, TX 77082



## 王禮聖醫學博士癌症專科

### Alexander Wong M.D.

Board Certified In Internal Medicine and Medical Oncology

## 預防癌症 定期檢查 及早治療 可保安康

**地址** 總機: 16659 Southwest Freeway, Suite #581, Sugar Land, TX 77479

西南區: 12121 Richmond Ave., Suite #212, Houston TX 77082

**電話:** (281)491-0561 **傳真:** (281)491-0562

精通國、粵、台、越、南、越、牙文

- ★ 美國癌症科特考文憑
- ★ 美國內科特考文憑
- ★ 美國癌症學會會員

 <p><b>腳專科</b></p>	<h1 style="text-align: center;">李岳樺</h1> <p style="text-align: center;"><b>醫學博士</b></p> <p style="text-align: center;">Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS Specialist Foot &amp; Ankle Surgery of the Foot and Ankle Board Certified by the American Board Podiatric Surgery</p>	<p style="text-align: right;"><b>Wedgesbury Medical Building</b> 8200 Wednesbury Lane, Suite 210 Houston, Texas 77074</p> <hr/> <p style="text-align: right;"><b>METROCENTRAL HEALTH CARE</b> 56 Sugar Creek Center Blvd. Suite 250 Sugar Land, Texas 77478</p> <hr/> <p style="text-align: right;">甲藥 樂藥 5 年 H-Texas 醫藥師 許為佳 註冊藥劑科學士</p>
<p><b>治療項目</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* 順喉手術</li> <li>* 不平整足</li> <li>* 拇趾腫痛</li> <li>* 運動創受傷</li> <li>* 腳氣病</li> <li>* 腳跟痛</li> <li>* 經期頭痛</li> <li>* 關節炎</li> <li>* 跌打損傷</li> <li>* 灰指甲</li> <li>* 灰指甲</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>新都巴登雷射治療 灰指甲</b></p> <p style="text-align: center;">不用吃藥、不痛、不必打麻藥</p> <p style="text-align: center;">特價優惠 \$100... OFF</p> <p style="text-align: center;"><a href="http://www.advancedfootdocs.com">www.advancedfootdocs.com</a></p>	<p style="text-align: right;">設有 X-RAY 健康檢查</p>



## 敦煌醫療中心聯合門診

### HILLHOUSE MEDICAL GROUP

**內科, 外科, 婦產科, 家庭全科, 腎臟病, 高血壓專科**

主治血尿, 蛋白尿, 水腫, 腎結石; 急性慢性腎臟病,  
急性慢性腎臟衰竭; 血液透析, 腹膜透析, 腎移植等

本中心接受包括 Medicare-Medicaid-Obama Care 在內的各種醫療保險。  
無保險病人有特別優惠。

診所電話: 832-834-5226 傳真: 832-834-5229

地址: 9889 Bellaire BLVD suite E202 (3RD Floor) 敦煌廣場博大道入口處(東側)3樓

周一至周日  
8:30AM - 8:30PM



# 敦煌醫學超聲中心

## ACH Medical Ultrasound

### 專業團隊

**超聲檢查項目:**  
 肝、膽、胰、脾、腎、婦科、產科、排卵監測、  
 三維/四維胎兒成像、四肢血管、心臟、  
 甲狀腺、乳腺、前列腺、陰囊、軟組織等。

**中心電話:** 832-532-6690 傳真: 832-834-5229

● 資深放射科醫生和心腦科醫生分析超聲  
 報告，準確度，出具診斷書，與醫學中心  
 不同，專業醫生直接配合，方便患者就醫。

本中心接受包括 Medicare、Medicaid、Obama Care 等在內的各種醫療保險，無保險患者特別優惠。接受各科醫生及各大型醫院遠端轉入病歷，或回國後預約。

**移民體檢 內科全科** **莊仲華醫師**  
 JOSEPH C. CHONG, M.D. 香港大學內外全科  
**頂好診所 713.981.0988**  
 9250A Bellaire Blvd. Houston, TX 77036 (百佳商場)

## 陳正 慈恩診所

Samuel Chen, MD, PhD, MPH

現任

- ★ 休士頓市醫學中心 (Henneman Hospital) 主治醫師
- ★ 休士頓市醫學中心 (Lakes Hospital) 主治醫師
- ★ 西南紀念醫院 (Southwest Memorial Hospital) 主治醫師
- ★ 西貢市士嘉醫院內科部主治教授



## Dr. Samuel Chen, MD, Ph.D., MPH

休士頓市醫學中心博士

- ★ 休士頓市醫學中心大學醫學部內科、內科學、婦科、博士
- ★ 休士頓市醫學中心大學醫學部內科、內科學、婦科、博士
- ★ 休士頓市醫學中心大學醫學部內科、內科學、婦科、博士

一般醫學、內科醫學

主治

- ★ 各種內科病症:
- 糖尿病、風濕、心臟、肺、肝、高血壓、傳染病等。
- ★ 提供門戶檢查、心臟功能檢查、癌症、糖尿病檢查、心臟功能檢查等。

一般醫學、內科醫學

5555 West Loop West, Suite 1460, Houston, TX 77030 (位於 Henneman Professional Building) (星期一至五: 10:00am - 5:00pm)

11111 West Blvd. West, Houston, TX 77035 (位於 Old Square, 對面是惠康藥房內) - Ranchester Jr. (星期一至三: 8:30am - 5:00pm, 四至五: 8:30am - 12:00pm, 六: 8:30am - 4:00pm)

移民服務 翻譯 註冊醫師

查詢詳情請電: 713-588-8860 (國、粵、英語)



## 曹有餘醫師

### Jerry Tsao, M.D.

(713) 772-8885

- 家庭全科醫師
- 精通中、英語

**門診時間**

週一至週五  
8:30AM-5:30PM

週六  
9:30AM-12:30PM

請來電預約

**7850 Parkwood Circle Drive, #A-6 Houston, TX 77036**



## 周藝醫師

YI ZHOU, M.D. 醫學博士

美國南依利諾州大學  
醫學院家庭全科醫師  
美國家庭科學會資格檢定

現任 Memorial  
Hermann Southwest  
Hospital 主治醫師

# 713-981-8898

• 週一至週六  
通中、英、粵

**糖尿病、高血壓、腸胃、  
心肺、內分泌、風濕、傳染病等。**

**提供：年度體檢、學生體檢、職業體檢、  
婦科檢查、外科小手術、縫合、膿腫等**

9630 Clarewood Dr. Suite# A6  
Houston, TX 77036 (王朝超級市場后)

# 糖城復健聯合診所

車禍、工作意外、術後復健、物理治療

**專治：**肩頭痛、腰酸背痛、手麻腳麻、坐骨神經痛、扁平足、扭傷、運動傷痛、關節炎



Healthy  
Life ChiroCare



免費諮詢、預約電話：(281) 302-6902    email: SugarlandDC@gmail.com

地址：3540 Highway 6, Sugar Land, TX 77478 (糖城大都會東區休士頓)

# 王鑫醫學博士 (Xin Wang, MD)

## 骨科, 疼痛, 神經, 康復 專科門診

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)  
 1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077  
 2505 Park Ave, Suite #B, Pearland, Tx 77581



如果你有頸椎病, 肩周炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木, 各種外傷, 工傷, 車禍……



**我們可以提供你更有效, 更準確, 更安全的治療方法先進, 多樣化。**

包括超聲波引導下的封閉治療, 透明質酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎, 脊椎關節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗和關節鏡手術。

**內設針灸診所**    電話: **713-270-0909**

週一至週六  
8:30am-5:00pm

雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療

## 姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD)

## Jennifer Farrell, DO

**Board Certified Family Practice**  
**Local Magazine 2013 年度休斯頓最佳醫生**  
**華人陣容最強大的醫療團隊    接收各種保險**

### 家庭全科

## One of the Best

獲美國糖尿病高質量治療認證    獲藍十字、聯合健保、Preminun 醫師認證




- 診所環境優良，設備先進齊全，治療方法可靠，準確，多樣化。開業十年無差錯，獲得衆多好評。有更全面的檢查項目，並有不同的專科醫生駐生診。
- 高血壓，心臟病，甲狀腺疾病，糖尿病，肝腎/胃腸疾病，皮膚病，過敏，哮喘，婦科，小兒科，外科小手術，創傷，腰腿疼，關節炎，我們都能給你最好最安全治療。
- 查體中心提供VIP 全面檢查，血尿化驗，心电图，超聲波，肌电图，中國檢查，尿流動力學，肺功能檢測，學生，工作查體。

**9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036**  
**1500 S. Dairy Ashford, #S198, Houston, TX 77077**  
**2505 Park Ave #B, Pearland, TX 77581**

**電話: 713-270-0909 (恒豐銀行大樓三樓)**  
**電話: 281-475-0200 (Dairy Ashford)**  
**電話: 281-485-0334 (Pearland)**

**雖然你有很多選擇，可是我們相信可以給你更滿意，更可靠的治療。**

**門診時間：周一至周六 8:30am-5:00pm**

**在星條旗底下，**  
**美南新聞**  
電話：281-498-4310 · 傳



**ALLCARE**  
MEDICAL CENTER

# 惠康醫療中心



## 內科診所

內科專科醫生李永基醫生  
內科專科醫生李永基醫生  
內科專科醫生李永基醫生

910 Bellaire Blvd., # Houston, TX 77036

## 牙科診所

牙科專科醫生李永基醫生  
牙科專科醫生李永基醫生  
牙科專科醫生李永基醫生

910 Bellaire Blvd., # Houston, TX 77036

**★ 最新 CEREC 電腦製牙，堅固美觀，一次完成**

★ 最新隱形矯正，老少皆宜，無痛拔牙

★ 最好品質的補牙材料

## 高峰牙醫博士

★ 成人牙科  
★ 矯正牙科  
★ 兒童牙科  
★ 美容牙科  
★ 牙齒美容  
★ 牙齒矯正

## 713-773-9621

910 Bellaire Blvd., # Houston, TX 77036

<b>家庭全科</b>	<h1>西南紀念家庭全科</h1>	Memorial Southwest Family Practice
	<p><b>殷正男醫學博士 Zhengnan Yin, M.D.</b></p> <p>☆西醫藥學院及皮膚科博士 ☆西南紀念醫院主治醫師</p> <p><b>外科小手術 痔瘡 年度體檢 學生體檢 婦科手術</b></p> <p>電話: 713. 778. 1813 傳真: 713. 778. 6098</p> <p>接受各醫療保險</p>	<p><b>主治:</b></p> <p>糖尿病 皮膚病 高血壓 婦科病 高血脂 關節痛 胃腸疾病 兒科疾病</p>
<p>4940 Bellaire Blvd, Ste#1005, Houston TX 77036</p>		

## JY 家庭全科及急症

**主治**

- ★ 高血压
- ★ 糖尿病
- ★ 高血脂
- ★ 常见皮肤病

**急症**

- ★ 感冒
- ★ 喉间痛
- ★ 鼻过敏

- ★ 皮膚活檢
- ★ 婦科病
- ★ 兒科病
- ★ 老年癡呆

- ★ 動物抓、咬傷
- ★ 跌路炎
- ★ 關節注射

**骨質疏鬆**

**憂鬱症**

**體檢特價**

體檢 + 驗血 \$95

① 女性婦科 + 宮頸刮片 + \$45


② 男性前列腺表面抗原 + \$20

本診所自 2014 年起，週四休息

週一 至 週六

8:30am - 7pm

1pm - 7pm



**顏瑛醫學博士**

美國加州醫學會執業醫師可開藥

美國老年醫學學會執業可開藥

地址: 6609 W. 36th Houston PKWY S STE 98 Houston, TX 77072 6609 西 36 街 98 號分門內 98 號 S 休士頓市



## 黃金醫療中心

**Golden Care Medical Center**

**Tel: 832-834-4812**  
**Tel: 832-834-4814**

**每週七天，方便病人就診：**  
**有診時段：8:30AM-6:00PM**

**9550 Bellshire Blvd., #180**  
**(黃金廣場內)**  
**Houston, Texas 77036**

**主治：**

各種內科，皮膚病瘡毒，外傷及急診  
各種體檢，血尿化驗  
心電圖，高血壓，糖尿病  
外科小手術，腰腿疼痛

**栗懷廣醫生**  
Huangguang Li, M.D., Ph.D.  
Board Certified, ABIM

- ★ 20餘年臨床經驗
- ★ 北京醫科大學畢業
- ★ 美國醫學院畢業
- ★ Baylor College of Medicine Hospital
- ★ Johns Hopkins Hospital 內科住院醫師
- ★ Memorial Hermann Hospital 主治醫師

—— 接受各種醫療保險和政府補助，歡迎預約 ——



**張珍 醫師**  
David Zhen Zhen, MD  
Board Certified by ABA

# 塘城家庭全科診所

## www.drmeizhang.com

● 北美洲最大華人家庭全科醫院及診所 統籌美國  
● 內科 兒科 婦科 皮膚科 泌尿科 牙科  
● 內科 兒科 婦科 皮膚科 泌尿科 牙科  
● 內科 兒科 婦科 皮膚科 泌尿科 牙科

**電話: 281-242-6889**  
**傳真: 281-884-6071**  
地址: 4645 Highway 6, Suite H,  
Sugar Land TX 77478 (糖城匯廣廣場內)

**醫療大項目:**  
1. 內科專科 Botox 治療 癱瘓 癱瘓  
2. 皮膚科 皮膚病 皮膚病 皮膚病  
3. 泌尿科 泌尿科 泌尿科 泌尿科  
4. 電療及物理治療

**新增開—FDA 認證「最新最尖科技病毒—電波波拉脫離技術—Uterus 熱熱Thermage:**  
● 不開刀、絕無皮膚副作用、無疤痕、不痛苦及無副作用  
● 美國FDA 註冊、批准、電波波拉脫離技術、無副作用  
● 一次治療、可持續 2-3 年、治療後立即恢復日常生活

# CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A.

## 脊椎神經物理治療科

王建森 醫生

**脊椎骨神經病患者之福音**

FDA 驗證

改革性設計，最先進之技術不用手術，有效解除由脊椎引起的  
之手腳麻痺頸胸腰肩膊過感及疼痛可達86%以上的效果。

效果特佳

(人工)手按摩

以上治療均無副作用

**車禍及工傷**

如非需要，可不經律師代辦一切手續

**主治**

車禍、工傷、意外、  
運動受傷、手術後復健、  
老人風濕及各種全身痛症

設備齊全：X光、Ultra Sound、電療機、  
復健機、牽引、矯正、推拿按摩

Tel: (713) 771-8110

7814 Bellare Blvd., Houston, TX 77036

電話預約：通英、國、粵、越、西班牙語

接受各種保險，老人醫療卡，沒保險有折扣

# 惠康家庭全科診所

## Welcome Family Medicine, P.A.

### 許旭東 陳永芳

醫學博士

Xudong Xu, M.D.

家庭全科醫師

醫學博士

Yongfang Chen, M.D.

家庭全科醫師

All Board Certified by ABFP

- ▲美國家庭全科醫學會專科醫師、特考文憑
- ▲Texas Tech University 住院醫師
- ▲Memorial Hermann Southeast Hospital 主治醫師
- ▲中國醫藥學院皮膚病研究所臨床博士學位

- ▲美國家庭全科醫學會專科醫師、特考文憑
- ▲Memorial Hermann Southeast Hospital 主治醫師
- ▲Texas Tech University 住院醫師畢業
- ▲十餘年臨床醫療經驗

**主治** 內科、兒科、皮膚性病科、婦科  
 急診、外傷、全身健康檢查  
 婦科體檢、外科小手術、預防接種

接受各種醫療保險, Medicare, Medicaid  
[www.gotomycinline.com/welcomefamilymedicine](http://www.gotomycinline.com/welcomefamilymedicine)

**門診時間**

周一至周五: 8:30am-5:00pm  
 周六: 8:30am-4:00pm  
 周日: Closed

**隨到隨診**

電話: 713-995-8886

傳真: 713-270-9358

地址: 9160 Bellaire Blvd, Suite E (惠康超市東側警察局隔壁) Houston, TX 77036

**我們日以繼夜的往前奔跑！**  
**日報 休士頓黃頁**  
 : 281-498-2728 · E-mail: [ad@scdaily.com](mailto:ad@scdaily.com)